

**Ann**

**NGO's Proposal for Business Sponsorship  
For Applying Partnership Fund for the Disadvantaged**  
非政府機構為申請「攜手扶弱基金」而期望得到商業贊助的建議

	(中文)	(English)			
非政府機構名稱 Name of NGO	香港新移民服務協會	Hong Kong New Immigrant Service Association			
機構總幹事 Head of the NGO	胡林鳳娟女士	Ms Jessica Wo			
總辦事處地址 Headquarter Address	荃灣青山道388號 中國染廠大廈15樓F室	Unit F, 15/F, CDW Building, 388 Castle Peak Rd, Tsuen Wan, N.T., HK.			
計劃負責人 Project Officer	葉偉強先生	Ip Wai Keung			
聯絡電話 Contact Phone No.	2406 0064	傳真號碼 Fax No. 2406 0084			
電郵地址 Email Address	info@hknisa.org.hk				
<p>機構是否《稅務條例》第88條獲認可為慈善機構及信託團體？ Is the NGO an approved charitable institution and trust of a public character under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance?</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 是* Yes*      <input type="checkbox"/> 否 No</p>					
<p>機構已根據以下條例註冊： The NGO is registered under the following ordinance:</p> <p><input type="checkbox"/> 《公司條例》* The Companies Ordinance*</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 《社團條例》* The Societies Ordinance*</p> <p><input type="checkbox"/> 其他條例* Other Ordinances (請註明 Please specify: _____)*</p>					
<p><b>建議計劃大綱 Proposed Project Outline:</b></p> <table border="0"> <tr> <td> <p><b>贊助額**</b> Amount of Sponsorship**</p> <p><input type="checkbox"/> \$100,000 或以下 or below</p> <p><input type="checkbox"/> \$100,001 ~ \$200,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$200,001 ~ \$300,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$300,001 ~ \$400,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$400,001 ~ \$500,000</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> \$500,001 或以上 or above</p> </td> <td> <p><b>服務範圍**</b> Service Programme**</p> <p><input type="checkbox"/> 安老服務 Elderly Services</p> <p><input type="checkbox"/> 家庭及兒童福利服務 Family &amp; Child Welfare Services</p> <p><input type="checkbox"/> 康復及醫務社會服務 Rehabilitation &amp; Medical Social Services</p> <p><input type="checkbox"/> 青年及感化服務 Youth &amp; Corrections Service</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 為其他弱勢社群提供的服務 Services for Other Disadvantaged Groups</p> </td> <td> <p><b>服務地區**</b> Service Districts**</p> <p><input type="checkbox"/> 香港及離島 Hong Kong and Island</p> <p><input type="checkbox"/> 九龍東 Kowloon East</p> <p><input type="checkbox"/> 九龍西 Kowloon West</p> <p><input type="checkbox"/> 新界東 New Territories East</p> <p><input type="checkbox"/> 新界西 New Territories West</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 全港性 Territory-wide</p> </td> </tr> </table>			<p><b>贊助額**</b> Amount of Sponsorship**</p> <p><input type="checkbox"/> \$100,000 或以下 or below</p> <p><input type="checkbox"/> \$100,001 ~ \$200,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$200,001 ~ \$300,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$300,001 ~ \$400,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$400,001 ~ \$500,000</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> \$500,001 或以上 or above</p>	<p><b>服務範圍**</b> Service Programme**</p> <p><input type="checkbox"/> 安老服務 Elderly Services</p> <p><input type="checkbox"/> 家庭及兒童福利服務 Family &amp; Child Welfare Services</p> <p><input type="checkbox"/> 康復及醫務社會服務 Rehabilitation &amp; Medical Social Services</p> <p><input type="checkbox"/> 青年及感化服務 Youth &amp; Corrections Service</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 為其他弱勢社群提供的服務 Services for Other Disadvantaged Groups</p>	<p><b>服務地區**</b> Service Districts**</p> <p><input type="checkbox"/> 香港及離島 Hong Kong and Island</p> <p><input type="checkbox"/> 九龍東 Kowloon East</p> <p><input type="checkbox"/> 九龍西 Kowloon West</p> <p><input type="checkbox"/> 新界東 New Territories East</p> <p><input type="checkbox"/> 新界西 New Territories West</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 全港性 Territory-wide</p>
<p><b>贊助額**</b> Amount of Sponsorship**</p> <p><input type="checkbox"/> \$100,000 或以下 or below</p> <p><input type="checkbox"/> \$100,001 ~ \$200,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$200,001 ~ \$300,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$300,001 ~ \$400,000</p> <p><input type="checkbox"/> \$400,001 ~ \$500,000</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> \$500,001 或以上 or above</p>	<p><b>服務範圍**</b> Service Programme**</p> <p><input type="checkbox"/> 安老服務 Elderly Services</p> <p><input type="checkbox"/> 家庭及兒童福利服務 Family &amp; Child Welfare Services</p> <p><input type="checkbox"/> 康復及醫務社會服務 Rehabilitation &amp; Medical Social Services</p> <p><input type="checkbox"/> 青年及感化服務 Youth &amp; Corrections Service</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 為其他弱勢社群提供的服務 Services for Other Disadvantaged Groups</p>	<p><b>服務地區**</b> Service Districts**</p> <p><input type="checkbox"/> 香港及離島 Hong Kong and Island</p> <p><input type="checkbox"/> 九龍東 Kowloon East</p> <p><input type="checkbox"/> 九龍西 Kowloon West</p> <p><input type="checkbox"/> 新界東 New Territories East</p> <p><input type="checkbox"/> 新界西 New Territories West</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 全港性 Territory-wide</p>			

\* 在有需要時本專會要求遞交有關的文件 SWD may request to submit related documents when necessary.

\*\* 請在合適方格內加上「✓」號 Please ✓ on appropriate boxes.

## 建議計劃詳情 Details of Proposed Project (限用二頁 2 page only)

### 計劃名稱

Project Name: 食物銀行支援服務中心

### 1. 食物銀行

#### 食物銀行簡介：

本會在04年成為紫雅各福群會「眾膳坊」的伙伴機構，去服務未能解決三餐的有需要人士，本會會到「眾膳坊」領取食物，之後本會作為分發食物給有需要的人士。本會最主要服務荃葵青區，亦接受其他區域申請。

#### 食物銀行服務對象：

- 1) 由社會福利署及其他機構轉介人士
- 2) 新來港人士
- 3) 失業人士
- 4) 低收入人士或家庭
- 5) 突變家庭
- 6) 符合人道原因人士

#### 服務人數：

估計每年服務 2,000 人次

#### 食物銀行運作方式：

有需要的人士自行向本會作出申請，本會會接見每個個案，了解申請者的生活環境、家庭狀況、收入來源和生活經常性開支，以便對個案作出正確的批核，以幫助真正有需要的人。同時本會已經與荃葵青區不同的服務機構成爲一個聯絡網，而其他機構會將有需要的個案轉介給本會，以便服務更多荃葵青區有需要的基層家庭。

#### 曾經轉介個案的其他服務機構：

社會福利署西荃灣家庭服務中心	荃灣明愛綜合家庭服務中心(東荃灣)
社會福利署荃灣社會保障辦事處	社會福利署東葵涌家庭服務中心
社會福利署西葵涌家庭服務中心	社會福利署東葵青社會保障辦事處
社會福利署西葵青社會保障辦事處	社會福利署石硤尾家庭服務中心
社會福利署保護家庭及兒童服務課 (荃灣及葵青)	香港防止虐待長者協會
荃灣浸信會牧愛中心	聖公會麥理浩夫人中心
荃灣明愛中心	救世軍大窩口青少年中心
城市瞭福團契新民中心	葵涌醫院醫務社會工作部
仁濟醫院醫務社工	宣道會基蔭堂
基督教敬拜會(荃灣區)	

### 2. 中心開幕禮：

➢ 邀請荃葵青區社福機構及鄰近居民參與開幕禮，藉此聯繫地方機構、政府部門及地方居民更知道和了解「食物銀行」服務。

### 3. 定期探訪服務：

➢ 本中心職員與新移民義工、本地成人義工和長者義工會定期探訪申請「食物銀行的受惠家庭」。

#### 4. 擁抱基層家庭探訪大行動：

合共探訪：800 戶家庭

- 同時亦與其他學校、地方機構和教會合作，聯同社區上不同的人士，發動關懷區內基層家庭，讓社區人士更明白基層家庭的生活境況，亦發揮「助人自助」精神。當中會在二年內舉辦 4 次荃葵青區「擁抱基層家庭探訪大行動」，關係區內的基層家庭。

#### 5. 輔導支援服務：

- 基層家庭面對生活上的壓力，很難疏導這些壓力和情緒，希望透過領取食物時，透過輔導員的疏導他們的情緒
- 跟進每名食物銀行個案的需要，協助他們尋找社會上其他資源，以幫助他們尋找出路。

#### 6. 新希望教育工程：

- 擺脫離貧窮的唯一方法，就是透過教育培育下一代，使下一代能提升在社會上的競爭力。但基層家庭往往沒有額外的金錢給予下一代作教育用途，所以基層家庭很難擺脫貧窮，因而形成「跨代貧窮和在職貧窮」的現象。
- 對象為綜援人士、低收入家庭、受惠食物銀行的家庭的小學子女，名額 50 名每月收取\$400 的費用。如是特困的家庭，可視乎家庭環境需要以作出費用減免或全免。
- 申請這項服務要經過審批和面試，讓資源運用在乎合資格的人身上。
- 本服務結合英數專科補習和功課輔導班，會以年級和分小組的方式進行。
- 在最終每年年尾頒發獎項給成績優異和成績進步的學生，藉此鼓勵他們在過住一年的成過。

時間表：

星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
專科英文班 下午 4:00 - 5:00	專科數學班 下午 4:00 - 5:00	專科英文班 下午 4:00 - 5:00	專科數學班 下午 4:00 - 5:00	英語拼音 下午 4:00 - 5:00
功課輔導班 下午 5:15 - 6:45	功課輔導班 下午 5:15 - 6:45	功課輔導班 下午 5:15 - 6:45	功課輔導班 下午 5:15 - 6:45	功課輔導班 下午 5:15 - 6:45

#### 7. 文具銀行：

- 希望透過文具的資助去改變貧困兒童的學習環境，讓貧困兒童得到最基本的學習工具，從而幫助他們藉學習改變未來，脫離貧窮的環境。亦代表社會送上一份溫暖、關注和關懷給貧困學童，讓他們在貧困的生活環境中找到「希望」。
- 與聖雅各福群會助學改變未來成夥伴機構，透過他們領取文具物品，而本會作為審批個案和分發文具的角色
- 給予 3 至 15 歲貧困兒童及青少年，而他們屬於低收入家庭、突變家庭、綜援家庭或領取全額書簿津貼的學生。
- 每個個案只可一年申請 1 次。每學期名額 100 名，如合資格的人士超過名額，將於下學期優先批核領取物資。


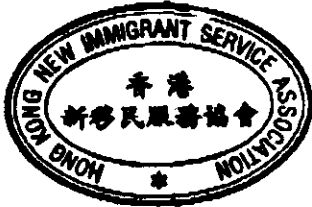
#### 8. 就業轉介服務：

- 為失業人士，配對合適的工作。
- 聯絡不同僱主，尋找不同的行業的職位空缺，以便有更多工種可作配對。
- 透過網上招募有職位空缺的僱主，擴大招募範圍。

建議贊助額 Proposed Sponsorship Amount		
贊助性質 Nature of Sponsorship	款額/估值 Value (\$)	數量(單位) Quantity (unit)
物資 In-kind	\$	
捐款 Cash	\$1,202,600	
總值 Total Value	\$1,202,600	

給商業機構考慮的其他因素 Other Factors for Business Corporations' Consideration
<p>因為本會已經由 04 年至至今開始食物銀行服務，已經服務接近 5,000 人次，按每年服務數字，反映出每年申請使用食物銀行數字都有持續上升，可見在社會上有龐大的需要。加上勞工及福利局在報紙上透露，當局亦鼓勵營辦「食物銀行」的機構，申請此基金。</p>

機構聲明及同意書 Declaration and Consent of NGO
<ul style="list-style-type: none"> <li>● 本人保證在本表格填報的資料均屬真確無訛。 I certify that all the information given in this application is true and accurate.</li> <li>● 本人明白社會福利署收集及發放本表格內的資料目的在協助非政府機構與商界建立伙伴合作關係，社會福利署並不會介入本機構與有關機構或團體訂立合作計劃的過程。 I understand the collection and dissemination by Social Welfare Department of information provided in this form is for facilitating NGO to establish partnership relationship with the business sector. The Social Welfare Department will not take part in the process of establishing partnership projects of our organization with related business corporations or organizations.</li> <li>● 本人同意社會福利署可使用本表格內的資料供有興趣提供贊助的商業機構或團體查閱，或上載於有關網頁，供公眾瀏覽。 I consent that information provided in this application form will be used by the Social Welfare Department for disseminating to business corporations or organizations having interest in providing sponsorship or for uploading into related web-based platform for public access.</li> </ul>

簽署 Signature:		
姓名 Name:	胡林鳳娟	
職銜 Title:	機構總幹事 Head of the NGO	
日期 Date:	20-06-08	
		(機構蓋印 Organization Chop)